




Quick Start Guide for the *VISION* Wireless Alarm System

This guide should be served as a start guide for the *VISION* wireless alarm system, after it was installed and connected to power by a certified technician.

Verify that the Master code and at least one user code have been set. Also make sure the alarm and a key fob (and a wireless arming station, if in use) were paired with PIMA cloud.


Local Arming and Disarming

Arm your alarm system using a key fob or a wireless arming station. Before arming your alarm, make sure all the zones (doors, windows, etc.) that are not in the exit path are close.

1. **Arming *Away*:** press the  key in a key fob, or press and hold the same key in an arming station. If it is not enabled, enter a user code first.
2. **Arming in *Home mode*:** press the  key in a key fob, or press and hold the same key in an arming station. If it is not enabled, enter a user code first.
3. **Disarming:** press the  key in a key fob, or enter a user code and press the same key in an arming station.

Remote Arming and Disarming

Remote operations are done via the **PIMAlink 3.0** free app for Android and iOS. Make sure your alarm system is connected to network and download the app.

1. To approve pairing your smartphone, press and hold the arm and disarm buttons together in a key fob . If you are using an arming station, enter the Master code and press Asterisk → 8 → Pound.
2. Wait for ten seconds and tap the red plus button in the app to add your alarm system.
3. Enter a name for your system.
4. Using your phone, scan the 10-character pairing code, printed on a label on the side of the *VISION* box, or enter the code manually, and tap "Pair". Wait for "Paired successfully" message.
5. In the screen that appears, enter the Master or user code.
6. Tap and select your Time Zone below and tap the "Set time zone" button. The main screen is displayed.
7. Tap your system, enter the Master or user code and tap "Connect".
8. When connection is established, tap Arm Away or one of the Arm Home modes to arm the system.
9. To disarm, connect to the system and press "Disarm".

For the complete user guide of the *VISION*, visit PIMA website at: <https://www.pima-alarms.com/download/> or scan the QR code with your phone.



Safety Instructions. Read Carefully!

- If your alarm is connected to power supply, only use the supplied one.
- Do not spill liquid of any kind onto the unit. If liquid is accidentally spilled onto the unit, immediately consult a qualified service.
- Replace the batteries only with the same type.
- Disposal of used batteries must be made in accordance with local waste recovery and recycling regulations.

Copyright © 2020 PIMA Electronic Systems Ltd. All rights reserved. E&OE

Manufactured by: PIMA Electronic Systems Ltd. www.pima-alarms.com

5 Hatzoref Street, Holon 5885633, ISRAEL

Tel: +972.3.6506414 Fax: +972.3.5500442


Email: support@pima-alarms.com


מדריך הפעלה ראשונית למערכת האזעקה האלחוטית VISION

מדריך זה מיועד להפעלה ראשונה של המערכת, לאחר התקנתה וחיבורה לחשמל על ידי טכנאי מוסמך. ודא שבמערכת תוכנתו קוד *משתמש ראשי* ולפחות קוד משתמש רגיל אחד, וכן שבוצע רישום לשלט רחוק (וללוח מקשים אלחוטי, אם בשימוש).

דריכה וניטרול מקומיים

כדי לדרוך ולנטרל את המערכת באופן מקומי, נדרש שלט אלחוטי. כן ניתן להשתמש בלוח מקשים אלחוטי. לפני הדריכה, ודא שכל הגלאים (דלתות, חלונות וכד') שאינם במסלול היציאה, סגורים.

1. **דריכה מלאה:** לחץ על המקש  בשלט האלחוטי, או לחץ למשך שתי שניות על אותו מקש בלוח המקשים האלחוטי. אם לא מאופשר במערכת, הקש קודם קוד משתמש.


2. **דריכה ל"מצב בית":** לחץ על המקש  בשלט האלחוטי, או לחץ למשך שתי שניות על אותו מקש בלוח המקשים האלחוטי. אם לא מאופשר במערכת, הקש קודם קוד משתמש.

3. **ניטרול:** לחץ על מקש  בשלט האלחוטי, או הקש קוד משתמש בלוח המקשים האלחוטי ולאחר מכן לחץ על אותו מקש.

דריכה וניטרול מרחוק באפליקציית PIMAlink 3.0

פעולות מרחוק במערכת ה-VISION נעשות באמצעות אפליקציית PIMAlink 3.0 (אנדרואיד ואייפון), אותה יש להוריד מחנות האפליקציות. ודא שמערכת האזעקה מחוברת לאינטרנט.

1. לאישור צימוד הטלפון שלך, לחץ והזקזק למשך שניה **ביחד** את כפתורי הדריכה והנטרול בשלט האלחוטי

2. לחילופין, בלוח המקשים האלחוטי הקש קוד ראשי ← כוכבית ← 8 ← סולמית. 

3. המתן כעשר שניות ולחץ על כפתור הפלוס האדום באפליקציה, להוספת המערכת שלך.

4. הקש שם למערכת שלך.

5. סרוק באפליקציה את קוד הצימוד בן עשר הספרות, המופיע על מדבקה בצידי קופסת המערכת, או הקש אותו ולחץ "צמד". המתן להודעה "הצימוד הצליח".

6. במסך שמופיע, הכנס את הקוד הראשי או קוד המשתמש שלך.

7. בשדה שמתחת בחר את אזור הזמן Jerusalem (UTC+02:00) מהתפריט הנגל ולחץ על הכפתור *קבע אזור זמן*.

8. במסך הראשי, לחץ על המערכת שלך, הכנס קוד ראשי והתחבר.

9. הקש על מצב הדריכה המבוקש - 'דריכה מלאה' או 'דריכה למצב בית'.

10. לניטרול המערכת, התחבר והקש על *ניטרול*.

לחץ על הקישור או סרוק את קוד ה-QR בטלפון, להורדת את מדריך המשתמש המלא של ה-VISION מאתר פימא:



<https://www.pima-alarms.com/he/הורדות/>

הוראות בטיחות

הוראות אלה אינן מחליפות ואינן באות במקום כל הוראה אחרת!

בכדי למנוע פגיעה ברכוש ו/או בנפש, פעל בהתאם להוראות הבטיחות הבאות:

- יש לחבר את המערכת להספקת חשמל רק באמצעות ספק הכוח המסופק עם המערכת.
- אין לחשוף את המערכת למים או נוזל אחר, או לרטיבות.
- יש להתליף את הסוללות, רק בסוללות מאותו הסוג, מחשש להתפוצצות.
- השליך סוללה משומשת בהתאם להוראות המשרד להגנת הסביבה.

כל הזכויות שמורות © 2020 פימא מערכות אלקטרוניות בע"מ. ט.ל.ח.

מיוצר ע"י: פימא מערכות אלקטרוניות בע"מ, רח' הצורף 5 חולון. טל': 03-6506411, פקס: 03-6506422

דוא"ל מחלקת התמיכה הטכנית: support-il@pima-alarms.com



מק"ט: 4410529, גרסה A, May 2020




Quick Start Guide for the VISION Wireless Alarm System

This guide should be served as a start guide for the **VISION** wireless alarm system, after it was installed and connected to power by a certified technician.

Verify that the Master code and at least one user code have been set. Also make sure the alarm and a key fob (and a wireless arming station, if in use) were paired with PIMA cloud.


Local Arming and Disarming

Arm your alarm system using a key fob or a wireless arming station. Before arming your alarm, make sure all the zones (doors, windows, etc.) that are not in the exit path are close.

1. **Arming Away:** press the  key in a key fob, or press and hold the same key in an arming station. If it is not enabled, enter a user code first.
2. **Arming in Home mode:** press the  key in a key fob, or press and hold the same key in an arming station. If it is not enabled, enter a user code first.
3. **Disarming:** press the  key in a key fob, or enter a user code and press the same key in an arming station.

Remote Arming and Disarming

Remote operations are done via the **PIMAlink 3.0** free app for Android and iOS. Make sure your alarm system is connected to network and download the app.

1. To approve pairing your smartphone, press and hold the arm and disarm buttons together in a key fob . If you are using an arming station, enter the Master code and press Asterisk → 8 → Pound.
2. Wait for ten seconds and tap the red plus button in the app to add your alarm system.
3. Enter a name for your system.
4. Using your phone, scan the 10-character pairing code, printed on a label on the side of the **VISION** box, or enter the code manually, and tap "Pair". Wait for "Paired successfully" message.
5. In the screen that appears, enter the Master or user code.
6. Tap and select your Time Zone below and tap the "Set time zone" button. The main screen is displayed.
7. Tap your system, enter the Master or user code and tap "Connect".
8. When connection is established, tap Arm Away or one of the Arm Home modes to arm the system.
9. To disarm, connect to the system and press "Disarm".

For the complete user guide of the **VISION**, visit PIMA website at: <https://www.pima-alarms.com/download/> or scan the QR code with your phone.



Safety Instructions. Read Carefully!

- If your alarm is connected to power supply, only use the supplied one.
- Do not spill liquid of any kind onto the unit. If liquid is accidentally spilled onto the unit, immediately consult a qualified service.
- Replace the batteries only with the same type.
- Disposal of used batteries must be made in accordance with local waste recovery and recycling regulations.

Copyright © 2020 PIMA Electronic Systems Ltd. All rights reserved. E&OE

Manufactured by: PIMA Electronic Systems Ltd. www.pima-alarms.com

5 Hatzoref Street, Holon 5885633, ISRAEL

Tel: +972.3.6506414 Fax: +972.3.5500442


Email: support@pima-alarms.com


מדריך הפעלה ראשונית למערכת האזעקה האלחוטית VISION

מדריך זה מיועד להפעלה ראשונה של המערכת, לאחר התקנתה וחיבורה לחשמל על ידי טכנאי מוסמך. וודא שבמערכת תוכנתו **קוד משתמש ראשי** ולפחות קוד משתמש רגיל אחד, וכך שבוצע רישום לשלט רחוק (וללוח מקשים אלחוטי, אם בשימוש).

דריכה וניטרול מקומיים

כדי לדרוך ולנטרל את המערכת באופן מקומי, נדרש שלט אלחוטי. כן ניתן להשתמש בלוח מקשים אלחוטי. לפני הדריכה, וודא שכל הגלאים (דלתות, חלונות וכד') שאינם במסלול היציאה, סגורים.

1. **דריכה מלאה:** לחץ על המקש  בשלט האלחוטי, או לחץ למשך שתי שניות על אותו מקש בלוח המקשים האלחוטי. אם לא מאופשר במערכת, הקש קודם קוד משתמש.

2. **דריכה ל"מצב בית":** לחץ על המקש  בשלט האלחוטי, או לחץ למשך שתי שניות על אותו מקש בלוח המקשים האלחוטי. אם לא מאופשר במערכת, הקש קודם קוד משתמש.

3. **ניטרול:** לחץ על מקש  בשלט האלחוטי, או הקש קוד משתמש בלוח המקשים האלחוטי ולאחר מכן לחץ על אותו מקש.

דריכה וניטרול מרחוק באפליקציית PIMALink 3.0

פעולות מרחוק במערכת ה-VISION נעשות באמצעות אפליקציית PIMALink 3.0 (אנדרואיד ואייפון), אותה יש להוריד מחנות האפליקציות. וודא שמערכת האזעקה מחוברת לאינטרנט.

1. לאישור צימוד הטלפון שלך, לחץ והזק למשך שניה **ביחד** את כפתורי הדריכה והנטרול בשלט האלחוטי



. לחילופין, בלוח המקשים האלחוטי הקש קוד ראשי ← כוכבית ← 8 ← סולמית.

2. המתן כעשר שניות ולחץ על כפתור הפלוס האדום באפליקציה, להוספת המערכת שלך.

3. הקש שם למערכת שלך.

4. סרוק באפליקציה את קוד הצימוד בן עשר הספרות, המופיע על מדבקה בצידי קופסת המערכת, או הקש אותו ולחץ "צמד". המתן להודעה "הצימוד הצליח".

5. במסך שמופיע, הכנס את הקוד הראשי או קוד המשתמש שלך.

6. בשדה שמתחת בחר את אזור הזמן Jerusalem (UTC+02:00) מהתפריט הנגלל ולחץ על הכפתור **קבע אזור זמן**.

7. במסך הראשי, לחץ על המערכת שלך, הכנס קוד ראשי והתחבר.

8. הקש על מצב הדריכה המבוקש - 'דריכה מלאה' או 'דריכה למצב בית'.

9. לניטרול המערכת, התחבר והקש על **ניטרול**.

לחץ על הקישור או סרוק את קוד ה-QR בטלפון, להורדת את מדריך המשתמש המלא של ה-VISION מאתר פימא:



[הורדות/https://www.pima-alarms.com/he/](https://www.pima-alarms.com/he/הורדות/)

הוראות בטיחות

הוראות אלה אינן מחליפות ואינן באות במקום כל הוראה אחרת!

כדי למנוע פגיעה ברכוש ו/או בנפש, פעל בהתאם להוראות הבטיחות הבאות:

- יש לחבר את המערכת להספקת חשמל רק באמצעות ספק הכוח המסופק עם המערכת.
- אין לחשוף את המערכת למים או נוזל אחר, או לרטיבות.
- יש להתליף את הסוללות, רק בסוללות מאותו הסוג, מחשש להתפוצצות.
- השלך סוללה משומשת בהתאם להוראות המשרד להגנת הסביבה.

כל הזכויות שמורות © 2020 פימא מערכות אלקטרוניות בע"מ. ט.ל.ח.

מיוצר ע"י: פימא מערכות אלקטרוניות בע"מ, רח' הצורף 5 חולון. טל': 03-6506411, פקס: 03-6506422
דוא"ל מחלקת התמיכה הטכנית: support-il@pima-alarms.com



מק"ט: 4410529, גרסה A, 2020 May